

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	M A N	1 6 . 2 4 0 F V	CH 3524 87

Constructeur M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg Aktiengesellschaft, D-8000 München 50  
 Identification sur la plaquette du constructeur "16.240 FV"  
 devant le N° du châssis "258" ou "WA 527 .. .."  
 à droite, dans l'entrée

Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le longeron  
 N° du châssis "D 2566 MF" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, derrière le compresseur (plaquette)  
 Identification du moteur ALFAG, AG für Fahrzeuge, 8952 Schlieren  
 Importateur principal 258.2736.2728 / WA 527 00 85W 002 796  
 Véhicule homologué

Châssis

Nombre d'essieux 3 \* Nombre de roues 8  
 Direction mécanique, assistance hydraulique, s. essieux 1 + 2  
 Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique  
 Nombre de vitesses 12 ou 5 Entraînement sur essieu 3  
 Frein de service essieux 1 + 2 = air comprimé/hydraulique  
essieu 3 = air comprimé; 2 circuits; à exp. interne;  
régulateur selon charge, sur les essieux 2 + 3  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service

Frein d'arrêt \*\*) mécanique, à ressorts, sur l'essieu 3  
 Ralentisseur frein à flux hydraulique ou électrique  
 Contrôle 2 circuits +

Moteur	M A N	Type	D 2566 MF
Marque			
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alesage	125	Course	155
Cylindree	11407	CV-impôt	58,10
Puissance en kW	177 (DIN)	à l/min	2200
Bruit à l'arrêt	78,0 dB/A	à l/min	1650
Silencieux	1 = 750 x 300 x 250 mm		+++)
Mesure des gaz	ECE-24/Bacharach = 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie cabine avancée

Nombre de portes 2 Compteur de vitesse tachygraphe  
 Ceintures sécurité av ar  
 Cale 2= 400x200x240mm Retroviseurs gauche + droite  
 Antivol

Nombre de places 2 ou 3 av 3 ou 3 centra ar

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur 2480 à 4880  
 Largeur 2300/2500 Empattements av ar 1240  
 Hauteur Voies av ar 2020 ar 1730  
 Porte à faux av 1450 Voie essieu médian - 1990  
 ar

Distance volant - vers l'avant du véhicule 17400 g 17200 d  
 (Empattement 3690 mm)

Poids §)	avant	arrière	total
Poids à vide			
Charge utile			
Poids total			19000
Poids garantis	6000	6000/11000	19000
Pneus	12 R 22,5	12 R 22,5	++)
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Charge	6500	6500/11600	
pour V max	105	105	
Jantes	22,5 x 8,25	22,5 x 8,25	
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble		40000	
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur		78 - 110	km/h
testée	km/h à l/min	au moteur	prise de force

Équipement	HR	(E)		
Feux de route	HC	(E)		
Feux de croisement	A	(E)	dans HC(E)	
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop				
Climoteurs	av	lat. 4	(E)	ar 2s (E)
Catadioptres	av			ar I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)	ar
Feux arrière de brouillard				
Feux complémentaires				
Eclairage plaque		1/ combiné		
Essuie-glace		3/ balais		avec/ lave-glace
Avertisseurs		KLAXON CH 5 0701 04		
		ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion		
Marque et type	M A N	16.240 FV	
Homologation			
N°	CH	3524 87	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	3 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	58,10
Poids total	19000	Cylindrée	11407

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Nombre d'essieux : sur commande de l'importateur et avec l'autorisation et les directives du constructeur, diverses firmes montent un essieu dirigé, avec suspension à air, devant l'essieu arrière du type de base 16.240 F.
- \*\* Frein auxiliaire et d'arrêt : frein à ressorts; pression de service passant par soupape de garde à 4 circuits; pression de libération de secours par le circuit arrière, par poussoir dans la cabine; desserrage mécanique par vis aux cylindres.
- + Contrôle 2 circuits : partie hydraulique = contrôle du niveau avec lampe-témoin; partie air comprimé = manomètre double avec 2 lampes-témoin.
- ++ Variante de pneus : 11 R 22,5 16 PR AV 6000 M 6000 AR 10900 (8,00) Vmax 105 km/h  
 13 R 22,5 18 PR 7500 7500 13000 (8,50) 105 km/h  
 11.00 R 20 16 PR 6500 6500 11600 (8,00) 105 km/h  
 12.00 R 20 18 PR 7500 7500 13000 (8,50) 105 km/h  
 13/80 R 20 18 PR 7300 7300 13000 (8,00) 105 km/h
- +++ Insonorisation - le dessous de la cabine;  
 - 2 écrans de réflexion, à gauche et à droite, dans les passages des roues;  
 - tablier caoutchouc sur l'ouverture du compartiment-moteur au dos de la cabine.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement et le braquage seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 14.-16.07.82

Remplace FH du 14.-16.07.82

21.02.86 - Gar. poids de l'ensemble WS

Service fédéral d'homologation

Camion  
(châssis)

M A N

16.240 FV

CH 3524 87

Fiche complémentaire I

Complément du 23.03.83 - Schw

Transmission : variante boîte mécanique à 8 vitesses (ZF 4 S 150 GP)

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche, voir la fiche des émissions

32) Camion  
(châssis)

M A N

16.240 FV

3524 87

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 23.7.86 à Berne - jak

valeurs d'émission conformes aux prescriptions du 1.10.86

Insonorisation : dessous de cabine pourvu de mat. insonore / tabliers insonorisants dans les deux passages de roue / dos du moteur pourvu de matériel insonore; boîte méc. en supplément = cuve sous le moteur 750x650mm et sous la boîte à vitesses 900x650mm; toutes deux pourvues de matériel insonore;

Condition : pour boîte automatique  
poids effectif du vhc 12000 kg; admis qu'en vhc à ordures

Poids garantis : avec variante en essieu porteur devant l'essieu entraîné "V 7-36 L"  
essieu AV 6000 kg  
essieu porteur devant l'ess. entraîné 3500  
essieu AR 10000  
poids total 19000

Ralentisseur : sur échappement, non progressif; s.d. ralentisseur hydr. ou électrique.

Service fédéral d'homologation

## Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D 2566 MF	m8 , ZF 4S-150GP+WSK	4,20-6,73	82,0	75,0	1650	ab / ac
	m12, ZF S6-90 GV	4,20-6,73	x	75,0	1650	ab / ac
	m12, ZF 5S-111 GP	4,20-6,73	x	75,0	1650	ab / ac
	a5 , ZF 5 HP 500	5,92	81,5	78,0	1650	ac

## Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boite de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

## Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		k = 0,25 à 1960	min-1
	b =	à min-1	k =	à min-1		
D 2566 MF	b =	à min-1	k = 0,38	à 2200 min-1	k = 0,48	à 1480 min-1
	b =	à min-1	k = 0,29	à 1720 min-1	k = 1,30	à 1000 min-1
	b =	à min-1	k = 0,98	à 1240 min-1		

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection Bosch

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

32) Lastwagen  
Camion

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrique

M A N

C  
Typ Modell  
Type Modèle

16.240 FV

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

3524 87

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
D 2566 MF	m12, ZF 6S-90 + GV	4,77-6,73	86,0	78,0 1650	ab/ac/bb
	m16, ZF 5S-111 GP	4,20-6,73	x	78,0 1650	ab/ac/bb
	m8, ZF 4S-150 GP	4,77-6,73	x	78,0 1650	ab/ac/bb
	a5, ZF HP-500	4,77-6,73	84,5	78,0 1650	ac/bb

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: D 2566 MF

	O			P			O		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,38	bei/à	2200 min-1	k= 0,25	bei/à	1960 min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 0,29	"	1720 "	k= 0,48	"	1480 "	b=	"	"
Bosch	k= 0,98	"	1240 "	k= 1,30	"	1000 "	b=	"	"
	BACHARACH =		4,00						

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 23.03.83

Datum / date: 10.01.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation